

Súd: Okresný súd Komárno  
Spisová značka: 13C/44/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4213215760  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 08. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr Dagmar Aradská  
ECLI: ECLI:SK:OSKN:2014:4213215760.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Komárno samosudkyňou JUDr. Dagmar Aradskou v právnej veci žalobcu: CETELEM SLOVENSKO, a.s., so sídlom Panenská 7, Bratislava, IČO: 35 787 783, v konaní zastúpený JUDr. Helenou Strachotovou, usadenou euroadvokátkou, so sídlom Hviezdoslavova 7, Martin proti žalovanému: V. P., nar.XX.XX.XXXX, naposledy bytom G., N. XXX/XX, t. č. na neznámom mieste, v konaní zastúpený opatrovníčkou Y. D., súdnou tajomníčkou Okresného súdu F., o zaplatenie 545,29 eur s príslušenstvom

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 661,92 eur spolu s 9,5 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 538,42 eur od 1.9.2011 až do zaplatenia, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Súd návrh v prevyšujúcej časti 39% úroku ročne a v časti zmluvnej pokuty vo výške 6,87 eur z a m i e t a .

Súd určuje, že zmluvné podmienky uvedené v bode V.-3. a V.-5. Všeobecných podmienok uvedených na rube Žiadosti/zmluvy o spotrebiteľskom úvere z 4.11.2010, v znení: " Ak klient poruší svoju povinnosť splácať poskytnutý úver riadne a včas, je Cetelem oprávnený požadovať od klienta, aby zaplatil zmluvnú pokutu vo výške 8 % z každej splátky, s úhradou ktorej sa dostal do omeškania viac než 30 dní." a " V prípade, že Cetelem na základe žiadosti klienta, dá súhlas s odkladom jednej alebo viacerých mesačných splátok alebo časti splátky, je Cetelem oprávnený požadovať od klienta, aby zaplatil zmluvnú pokutu vo výške 4 % z odloženej sumy alebo zúčtovať príslušné náklady na úverovom účte a nesplatenú úverovú istinu ďalej úročiť podľa platnej úrokovej sadzby Cetelemu. " sú z dôvodu neprijateľnosti n e p l a t n é .

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 106,39 eur ako aj náhradu iných trov konania vo výške 32,50 eur, to všetko do 3 dní od

právoplatnosti tohto rozhodnutia, na účet právneho zástupcu žalobcu.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa návrhom doručeným súdu dňa 22.7.2013 domáhal zaviazania žalovaného na zaplatenie sumy 545,29 eur s 39% úrokom ročne zo sumy 449,10 eur od 2.6.2011 do zaplatenia, s 9,5% úrokom z omeškania ročne od 1.9.2011 do zaplatenia zo sumy 538,42 eur ako aj náhrady trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že žalovanému bol na základe návrhu zo 4.11.2010 poskytnutý spotrebiteľský úver vo výške 449,10 eur na nákup spotrebného tovaru, ktorý mal žalovaný splatiť 24 mesačnými splátkami po 28,60 eur, počnúc 15.12.2010. Žalovaný svoj záväzok splácať čerpaný úver riadne a včas neplnil. Dlž žalovaného k 31.7.2011 predstavoval sumu 545,29 eur. Keďže v žalovanej sume je zahrnutý 39%

úrok len do 1.6.2011, žalobca si uplatnil aj nárok na 39% úrok zo sumy úverovej istiny vo výške 449,10 eur aj od 2.6.2011 do zaplatenia.

Žalobca na výzvu súdu prípisom z 4.3.2014 doplnil skutkové tvrdenia, keď uviedol, že žalovaný mal celkom uhradiť sumu 686,40 eur, ktorá pozostáva zo sumy poskytnutého úveru vo výške 449,10 eur, zmluvne dohodnutých úrokov vo výške 204,656 eur a z poplatkov za poistenie úveru vo výške 32,64 eur. Každá splátka vo výške 28,60 eur zahŕňa splátku istiny čerpaného úveru, splátku úroku z úveru a poplatok za poistenie úveru. Žalovaný ani nezačal splácať čerpaný úver, žalobcovi nič neuhradil, a tak žalobca dňa 9.6.2011 odstúpil od úverovej zmluvy. Odstúpenie žalobcu od zmluvy nadobudlo účinnosť dňa 31.7.2011, a tak pohľadávka žalobcu voči žalovanému sa stala splatnou v celom rozsahu. Žalovaná suma pozostáva z neuhradenej úverovej istiny vo výške 449,10 eur, dlžných zmluvných úrokov a poplatkov za poistenie po lehote splatnosti, zahrnutých v splátkach 12/2010 - 5/2011 vo výške 89,32 eur, z toho zmluvné úroky vo výške 81,16 eur a poplatky za poistenie vo výške 8,16 eur. V žalovanej istine je zahrnutá aj zmluvná pokuta za omeškanie so splácaním úveru za obdobie 12/2010 - 2/2011 (3 x 2,29 €) vo výške 6,87 eur.

Súd žalovanému na neznámom mieste ustanovil pre účely daného súdneho konania za procesného opatrovníka súdnu tajomníčku tunajšieho súdu.

Súd s poukazom na § 101 ods. 2 O.s.p. pojednával v neprítomnosti riadne predvolaného právneho zástupcu žalobcu.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v spise.

Zo Žiadosti/Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 2626273 69161471, vyhotovenej v predajni NAY ELEKTRODOM dňa 4.11.2010 na štandardnom, formulárovom tlačive žalobcu obsahujúcom na rube aj Všeobecné obchodné podmienky žalobcu k zmluve vyplýva, že žalovaný ako klient požiadal o spotrebiteľský úver vo výške 449,10 eur, ktorý mal splatiť 24 mesačnými splátkami po 28,60 eur splatnými vždy k 15. dňu v mesiaci, počnúc 15.12.2010, s konečnou splatnosťou dňa 15.11.2012, s úrokom vo výške 39% ročne, pri ročnej priemernej miere nákladov 46,8%, a priemernej hodnote RPMN 47,39%. Súčasťou zmluvy je vyhlásenie žalovaného o prijatí súboru poistenia špecifikovaného v bode 2 časti D/ zmluvy. Žalovaný mal celkovo uhradiť žalobcovi sumu vo výške 653,76 eur.

Podľa potvrdenia žalobcu z 11.2.2014, žalobca na odfinancovanie úverového prípadu žalovaného uhradil dňa 5.11.2010 sumu 449,10 eur. Žalovaný v období od 15.12.2010 do 15.5.2011 nerealizoval žiadnu úhradu, a tak žalobca prípisom z 9.6.2011 označeným ako odstúpenie od úverovej zmluvy č. 42689821159001 žalovanému oznamoval, že vzhľadom na omeškanie so splácaním úveru odstupuje od úverovej zmluvy, pričom úver sa stáva splatným k 31.7.2011. Súčasne žalovaného vyzval na úhradu sumy 545,29 eur v lehote do 1.8.2011 s tým, že zo sumy 545,29 eur suma 449,10 eur predstavuje úverovú istinu, suma 89,32 eur predstavuje dlžné úroky, poplatky a poistné a suma 6,87 eur predstavuje zmluvnú pokutu.

Napriek tomu, že úverová zmluva je absolútnym obchodno-závazkovým vzťahom v zmysle Obchodného zákonníka (§ 261 ods. 6 písm. d/ a § 497 a nasl. Obchodného zákonníka), v danom prípade sa jedná o právny vzťah zmluvných strán na základe spotrebiteľskej zmluvy, pri uzatváraní ktorej bola žalovaná v postavení spotrebiteľa, keďže z činnosti súdu je známe, že právny predchodca postupcu, mal v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov z vlastných zdrojov. Je zrejmé, že v danom prípade sa jedná o právny predchodcom postupcu vopred pripravenú formulárovú (typovú) úverovú zmluvu, ktorej obsah žalovaný nemal možnosť reálne ovplyvniť. Zmluva o spotrebiteľskom úvere je zmluvným typom s osobitnou právnou úpravou v zákone č. 129/2010 Z.z., ktorý je k ustanoveniam Občianskeho zákonníka, s podrobnou úpravou spotrebiteľských zmlúv od 1.4.2004, predpisom lex specialis. Súd teda vzťah účastníkov konania posudzoval ako záväzok zo spotrebiteľskej zmluvy podľa § 52 a nasl. OZ a podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka ako aj podľa zákona č. 129/2010 Z.z..

Nezaplatením dohodnutých mesačných splátok splatných od 15.12.2010 do 15.5.2011 v určenej výške a v účastníkmi dohodnutej lehote ich splatnosti, s poukazom na § 506 Obchodného zákonníka vzniklo žalobcovi právo odstúpiť od zmluvy a žalovanému vznikla povinnosť vrátiť dlžnú sumu s úrokmi. Žalovaný mal úhrnom uhradiť žalobcovi 24 mesačnými splátkami po 28,60 eur, vrátane poplatku na poistenie vo výške 1,36 eur mesačne sumu 686,40 eur. Žalobca si popri dlžnej istine úveru vo výške 449,10 eur, uplatnil aj nárok na úrok z úveru zahrnutý v splátkach splatných 12/2010 - 5/2011 vo výške 81,16 eur a na poplatky za poistenie zahrnuté v uvedených splátkach vo výške 8,16 eur. Žalobca si neuplatnil nárok na poplatok za poistenie pôvodne zahrnutý v splátkach splatných 06/2011 - 11/2012 po 1,36 eur mesačne, úhrnom vo výške 24,48 eur (18 x 1,36), ale uplatnil si nárok na 39% úrok z istiny úveru vo výške 449,10 eur od 2.6.2011 do zaplatenia. Pokiaľ mal žalovaný úhrnom zaplatiť žalobcovi sumu 686,40 eur, v ktorej je zahrnutá nielen istina čerpaného úveru (449,10 €), ale aj dohodnutý úrok z úveru do konečnej splatnosti úveru (204,66 €) a poplatky za poistenie (32,64 €), pričom z uvedených poplatkov za poistenie si žalobca v dôsledku odstúpenia od zmluvy neuplatnil nárok na zaplatenie sumy vo výške 24,48 eur, súd za dôvodný považoval návrh žalobcu na zaplatenie sumy 661,92 eur (686,40 - 24,48), pozostávajúcej nielen zo sumy istiny úveru vo výške 449,10 eur, ale aj sumy dohodnutých úrokov z úveru do konečnej splatnosti úveru vo výške 204,66 eur (39% ročne) a dlžných poplatkov za poistenie vo výške 8,16 eur. Z uvedeného dôvodu súd návrh žalobcu v prevyšujúcej časti osobitne žalovaného 39% úroku ročne zamietol ako nedôvodný, keďže zrušením úverovej zmluvy odstúpením žalobcu nevznikol žalobcovi nárok na ďalší úrok z dlžnej úverovej istiny, než ten, ktorý si dohodli v zrušenej zmluve.

Oprávnenie žalobcu požadovať od spotrebiteľa - žalovaného, v prípade porušenia jeho povinností splácať poskytnutý úver riadne a včas, zmluvnú pokutu vo výške 8% z každej splátky, s úhradou ktorej sa dostal do omeškania o viac než 30 dní, resp. vo výške 4 % z odloženej sumy, súd považuje za neprijateľnú zmluvnú podmienku podľa § 53 ods. 4 písm. k/ OZ, ktorá je s poukazom na ustanovenie § 53 ods. 5 OZ v znení účinnom od 1.1.2008 neplatná ako celok, keďže ide o typové - formulárové dojednanie, ktoré sa používa vo viacerých prípadoch, bez možnosti spotrebiteľa ovplyvniť jeho znenie. „Dojednania“ o jednostrannej zmluvnej pokute podľa § 544 citovaného zákona v zmluve uzavretej medzi dodávateľom a spotrebiteľom, ktorá má podobu štandardnej formulárovej zmluvy, typickej tým, že sa uzatvára vo viacerých prípadoch, bez možnosti spotrebiteľa zmeniť jej obsah, vzhľadom na formulárovú predtlač dodávateľa, je nepochybne zhoršením zmluvného postavenia spotrebiteľa ako dlžníka. Spotrebiteľ je nepochybne v danom prípade slabšou zmluvnou stranou, ktorý v snahe získať úver spravidla náležite nevyhodnotí rozsiahle zmluvné podmienky pripravené dodávateľom v časovom predstihu a navyše písané veľmi malým písmom. Takéto zmluvné podmienky spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Tento výklad obsahu spotrebiteľskej zmluvy je v súlade s § 54 ods. 2 OZ, keďže je priaznivejší pre spotrebiteľa, najmä, keď podľa § 54 ods. 1 citovaného zákona si spotrebiteľ nemôže zhoršiť svoje zmluvné postavenie. S poukazom na uvedené súd návrh žalobcu v časti zmluvnej pokuty vo výške 6,87 eur taktiež zamietol.

Z činnosti súdu je známe, že obsahovo rovnaká zmluvná podmienka v obdobnej spotrebiteľskej zmluve žalobcu už bola predmetom súdnej kontroly a súd ju (právoplatne) považoval za neprijateľnú zmluvnú podmienku (napr. rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 13C/24/2013 z 6.3.2013, resp. 13C/97/2013 z 18.9.2013, resp. 13C/59/2013 z 12.4.2013, resp. 13C/52/2014 z 10.6.2014), ktoré rozsudky sú prístupné aj verejnosti na stránkach Ministerstva spravodlivosti SR [www.justice.gov.sk](http://www.justice.gov.sk) <<http://www.justice.gov.sk>>.

S poukazom na § 53a ods. 1 OZ a citované právoplatné rozsudky je žalobca povinný zdržať sa používania takejto podmienky v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Súd v súlade s § 153 ods. 3, 4 O.s.p. vo výroku rozsudku určil, ktoré zmluvné podmienky považuje za neprijateľné.

Žalobca sa domáhal aj zaplatenia 9,5% úroku z omeškania ročne zo sumy 538,42 eur od 1.9.2011 až do zaplatenia. Súd vykonaným dokazovaním mal za preukázané, že žalovaný bol k 1.9.2011 v omeškaní s úhradou sumy dlžnej úverovej istiny vo výške 449,10 € a dlžných úrokov a poplatkov za poistenie

splatných do odstúpenia žalobcu od zmluvy vo výške 89,32 €. Potom žalobcovi vznikol podľa § 369 Obchodného zákonníka, v spojení s § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. nárok na úrok z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyšší ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky. Výška základnej úrokovej sadzby ECB k 1.9.2011 bola 1,5%.

V spore bol žalobca len čiastočne úspešný, pričom neúspech žalobcu v časti zmluvnej pokuty a v časti úroku z úveru súd považuje za nepatrný, a tak žalobcovi v súlade s § 142 ods. 3 O.s.p. priznal plnú náhradu trov konania. Súd žalobcovi titulom náhrady súdneho poplatku za návrh priznal iné trovy konania vo výške 32,50 eur a titulom náhrady trov právneho zastúpenia podľa vyhlášky č. 655/2004 Z.z. za 2 úkony právnej služby (prevzatie veci a podanie návrhu) po 36,52 eur za úkon, 2 x režijný paušál po 7,81 eur a 20% DPH (17,32 eur) priznal žalobcovi sumu 106,39 eur. Náhrada trov konania je s poukazom § 149 ods. 1 O.s.p. splatná do rúk právneho zástupcu žalobcu.

Lehotu na plnenie súd žalovanému určil v súlade s § 160 ods. 1 O.s.p.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu - Okresný súd Komárno, Pohraničná 6, 945 01 Komárno - na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods.3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného právneho predpisu.